



Ändring i skatteavtalet mellan Sverige och Kina

Sammanfattning

I betänkandet tillstyrker utskottet regeringens förslag till protokoll om ändring i avtalet mellan Sverige och Kina för att undvika dubbelbeskattning och förhindra skatteflykt beträffande skatter på inkomst.

Ändringen innebär att länderna ömsesidigt avstår från att ta ut såväl direkta som indirekta skatter på intäkter som förvärvas från en avtalsslutande stat av ett företag i den andra avtalsslutande staten genom användningen av skepp eller luftfartyg i internationell trafik. Ändringen har tillkommit på begäran av Sverige sedan Kina infört mervärdesskatt vid försäljning av internationella transporttjänster.

Lagen om avtalet träder i kraft den dag regeringen bestämmer.

Behandlade förslag

Proposition 2017/18:20 Ändring i skatteavtalet mellan Sverige och Kina.

Innehållsförteckning

Utskottets förslag till riksdagsbeslut	3
Redogörelse för ärendet	4
Ärendet och dess beredning.....	4
Bakgrund	4
Propositionens huvudsakliga innehåll	4
Utskottets överväganden.....	6
Ändring i skatteavtalet mellan Sverige och Kina	6
<i>Bilaga 1</i>	
Förteckning över behandlade förslag	7
Propositionen	7
<i>Bilaga 2</i>	
Regeringens lagförslag	8

Utskottets förslag till riksdagsbeslut

Ändring i skatteavtalet mellan Sverige och Kina

Riksdagen

a) godkänner protokollet undertecknat den 5 juni 2017 om ändring i avtalet mellan Konungariket Sveriges regering och Folkrepubliken Kinas regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra skatteflykt beträffande skatter på inkomst,

b) antar regeringens förslag till lag om ändring i lagen (1986:1027) om dubbelbeskattningsavtal mellan Sverige och Folkrepubliken Kina.

Därmed bifaller riksdagen proposition 2017/18:20 punkterna 1 och 2.

Stockholm den 16 november 2017

På skatteutskottets vägnar

Per Åsling

Följande ledamöter har deltagit i beslutet: Per Åsling (C), Jörgen Hellman (S), Maria Strömkvist (S), Helena Bouveng (M), Peter Persson (S), Olle Felten (SD), Cecilie Tenfjord-Toftby (M), Hannah Bergstedt (S), Lotta Finstorp (M), Anna Johansson (S), David Lång (SD), Mathias Sundin (L), Momodou Jallow (V), Larry Söder (KD), Jörgen Warborn (M) och Jamal El-Haj (S).

Redogörelse för ärendet

Ärendet och dess beredning

I betänkandet behandlar utskottet regeringens proposition 2017/18:20 Ändring i skatteavtalet mellan Sverige och Kina. Regeringens förslag till riksdagsbeslut återges i bilaga 1. Regeringens förslag till lag om ändring i lagen (1986:1027) om dubbelbeskattningsavtal mellan Sverige och Folkrepubliken Kina och avtalet i dess nya lydelse med tillhörande protokoll återges i bilaga 2.

Bakgrund

Ändringsprotokollet, som undertecknades den 5 juni 2017, har förhandlats fram på begäran av Sverige efter det att Kina 2013 införde mervärdesskatt på bl.a. försäljning av internationella transporttjänster. Mervärdesskatten ersatte en försäljningsskatt ("business tax") som innan dess togs ut på nettointäkter. Kina hade innan denna förändring ingått avtal med ett antal länder som innebar att transportföretag hemmahörande i dessa länder undantogs från försäljningsskatt vid försäljning av internationella transporttjänster i Kina. Vid övergången till mervärdesskatt kom dessa avtal avseende försäljningsskatt att anses omfatta den införda mervärdesskatten, vilket innebar att transportföretag hemmahörande i de länder som hade ingått ett sådant avtal med Kina kom att bli undantagna från skattskyldighet för den nya mervärdesskatten i fråga om internationella transporttjänster.

Eftersom Sverige saknade avtal med Kina om försäljningsskatt blev transportföretag hemmahörande i Sverige skattskyldiga till den mervärdesskatt som infördes 2013 i fråga om försäljning av internationella transporttjänster i Kina, vilket innebar betydande konkurrensnackdelar. Det blev därför angeläget att förhandla fram en lösning där svenska transportföretag undantas från skattskyldighet för mervärdesskatt i Kina i fråga om försäljning av dessa transporttjänster på motsvarande sätt som konkurrerande företag från andra länder. Utländska transportföretag i Sverige är heller inte skyldiga att betala mervärdesskatt vid försäljning av internationella transporttjänster, vilket innebär att kinesiska transportföretag inte betalar mervärdesskatt i Sverige i fråga om sådan försäljning. Det fanns därför även starka skäl för Sverige att begära en reciprok behandling av svenska transportföretag i Kina.

Propositionens huvudsakliga innehåll

I propositionen föreslås att riksdagen godkänner ett protokoll mellan Sverige och Folkrepubliken Kina om ändring i avtalet av den 16 maj 1986 för att undvika dubbelbeskattning och förhindra skatteflykt beträffande skatter på inkomst. Det föreslås även att riksdagen antar en lag om ändring i lagen

(1986:1027) om dubbelbeskattningsavtal mellan Sverige och Folkrepubliken Kina.

Ändringen innebär att länderna ömsesidigt avstår från att ta ut såväl direkta som indirekta skatter på intäkter som förvärfvas från en avtalsslutande stat av ett företag i den andra avtalsslutande staten genom användningen av skepp eller luftfartyg i internationell trafik. Ändringen har tillkommit på begäran av Sverige sedan Kina infört mervärdesskatt vid försäljning av internationella transporttjänster. Lagen om avtalet föreslås träda i kraft den dag regeringen bestämmer.

Utskottets överväganden

Ändring i skatteavtalet mellan Sverige och Kina

Utskottets förslag i korthet

Riksdagen bifaller regeringens förslag om ändring i skatteavtalet mellan Sverige och Kina.

Utskottets ställningstagande

Utskottet har inte något att invända mot regeringens förslag och tillstyrker propositionen.

BILAGA 1

Förteckning över behandlade förslag

Propositionen

Proposition 2017/18:20 Ändring i skatteavtalet mellan Sverige och Kina:

1. Riksdagen godkänner protokollet undertecknat den 5 juni 2017 om ändring i avtalet mellan Konungariket Sveriges regering och Folkrepubliken Kinas regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra skatteflykt beträffande skatter på inkomst.
2. Riksdagen antar regeringens förslag till lag om ändring i lagen (1986:1027) om dubbelbeskattningsavtal mellan Sverige och Folkrepubliken Kina.

BILAGA 2

Regeringens lagförslag

Förslag till lag om ändring i lagen
(1986:1027) om dubbelbeskattningsavtal
mellan Sverige och Folkrepubliken Kina

Härigenom föreskrivs att 1 § och bilagan till lagen (1986:1027) om dubbelbeskattningsavtal mellan Sverige och Folkrepubliken Kina ska ha följande lydelse.

*Nuvarande lydelse**Föreslagen lydelse*1 §¹

Det avtal för att undvika dubbelbeskattning och förhindra skatteflykt beträffande skatter på inkomst som Sverige och Folkrepubliken Kina undertecknade den 16 maj 1986 tillsammans med det protokoll som är fogat till avtalet, i den lydelse detta har genom *det tilläggsprotokoll* om ändring i avtalet som undertecknades den 18 november 1999, *skall* gälla som lag här i landet.

Avtalet och protokollet är *avfattat* på kinesiska, svenska och engelska *språken*. Den svenska och engelska texten, efter *den ändring* som nämns i första stycket, framgår av bilagan till denna lag.

Det avtal för att undvika dubbelbeskattning och förhindra skatteflykt beträffande skatter på inkomst som Sverige och Folkrepubliken Kina undertecknade den 16 maj 1986 tillsammans med det protokoll som är fogat till avtalet, i den lydelse detta har genom *de protokoll* om ändring i avtalet som undertecknades den 18 november 1999 *respektive den 5 juni 2017*, *ska* gälla som lag här i landet.

Avtalet och protokollet är *avfattade* på kinesiska, svenska och engelska. Den svenska och engelska texten, efter *de ändringar* som nämns i första stycket, framgår av bilagan till denna lag.

-
1. Denna lag träder i kraft den dag regeringen bestämmer.
 2. Lagen tillämpas från dagen för ikraftträdandet.

¹ Senaste lydelse 2000:211.

Agreement between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the People's Republic of China for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income

Avtal mellan Konungariket Sveriges regering och Folkrepubliken Kinas regering för att undvika dubbelbeskattning och förhindra skatteflykt beträffande skatter på inkomst

The Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the People's Republic of China, desiring to conclude an Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income, have agreed as follows:

Konungariket Sveriges regering och Folkrepubliken Kinas regering som önskar ingå ett avtal för att undvika dubbelbeskattning och förhindra skatteflykt beträffande skatter på inkomst har kommit överens om följande:

Protocol

Protokoll

To Article 15

Till artikel 15

It is understood that where a resident of Sweden derives remuneration in respect of an employment exercised aboard an aircraft operated in international traffic by the air transport consortium Scandinavian Airlines System (SAS) such remuneration shall be taxable only in Sweden.

Avtalet förutsätter att, när en person med hemvist i Sverige förvärvar ersättning på grund av anställning ombord på ett luftfartyg som används i internationell trafik av luftfartskonsortiet Scandinavian Airlines System (SAS), sådan ersättning beskattas endast i Sverige.

With respect to revenue from international traffic

Avseende intäkter från internationell trafik

1. Notwithstanding the provisions of Article 2 of the Agreement, revenue derived from a Contracting State by an enterprise of the other Contracting State from the operation of ships or aircraft in international traffic

1. Utan hinder av bestämmelserna i artikel 2 i avtalet ska intäkt som förvärfvas från en avtalslutande stat av ett företag i den andra avtalslutande staten genom användningen av skepp eller luftfartyg i internationell trafik,

shall be exempt from any tax in the first-mentioned State.

undantas från beskattning i den förstnämnda staten.

2. Notwithstanding paragraph 1, Sweden is not obligated to grant any exemptions from value added tax that is contrary to EU law.

2. Utan hinder av punkt 1 är Sverige inte skyldigt att medge undantag från mervärdesskatt i strid med EU-lagstiftning.

3. Any limitations regarding exemption from value added tax that follows from paragraph 2 may be applied on a reciprocal basis by China.

3. Alla sådana begränsningar för undantag som följer av punkt 2 får på reciprok basis tillämpas av Kina.

4. The competent authorities of the Contracting States may by mutual agreement settle the mode of application of these exemptions.

4. De behöriga myndigheterna i de avtalsslutande staterna får träffa överenskommelse om genomförandet av dessa undantag.

In witness whereof the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Protocol.

Till bekräftelse härav har undertecknade, därtill vederbör- ligen bemyndigade av sina respektive regeringar, under- tecknat detta protokoll.

Done at Stockholm, this 16th day of May, 1986, in duplicate in the Chinese, Swedish and English languages, all texts being equally authentic. In the case of doubt, however, the English text shall prevail.

Som skedde i Stockholm den 16 maj 1986 i två exemplar på kinesiska, svenska och engelska språken vilka texter alla äger lika vitsord. I fall av tvivelsmål äger dock den engelska texten företräde.

For the Government of the Kingdom of Sweden

För Konungariket Sveriges regering:

Sten Andersson

Sten Andersson

For the Government of the People's Republic of China

För Folkrepubliken Kinas regering:

Wu Xueqian

Wu Xueqian